

Technische Daten KNX Glas Raumtemperaturregler Smart

Technical Data KNX Glass Room Temperature Controller Smart

Technische Daten Technical Data	SCN-RTRGW.02	SCN-RTRGS.02
Temperaturmessbereich Measurement range temperature	0 to + 40°C	0 to + 40°C
Typische Genauigkeit Typical accuracy	± 0,5°C	± 0,5°C
Empfohlene Montagehöhe Recommended installation height	1,6m	1,6m
Spezifikation KNX Schnittstelle Specification KNX interface	TP-256	TP-256
Verfügbare KNX Datenbanken Available application software	from ETS5.70, ETS6	from ETS5.70, ETS6
Max. Kabelquerschnitt Permitted wire gauge		
KNX Busklemme KNX busconnection terminal	0,8mm Ø, solid core	0,8mm Ø, solid core
Versorgungsspannung Power Supply	KNX Bus	KNX Bus
Leistungsaufnahme KNX Bus typ.** Power Consumption KNX bus typ.**	< 0,6W	< 0,6W
Umgebungstemperatur Operation temperature range	0 bis + 45°C	0 bis + 45°C
Schutzart Enclosure	IP 20	IP 20
Abmessungen (B x H x T) Dimensions (W x H x D)	92mm x 92mm x 29,2mm	92mm x 92mm x 29,2mm
Zur Montage benötigte Schalterdosen Required installation boxes	1	1

Betriebsanleitung KNX Glas Raumtemperaturregler Smart

nur für autorisiertes Elektrofachpersonal

Operating Instructions KNX Glass Room Temp. Controller Smart

for authorised electricians

Allgemeine Sicherheitshinweise - Important safety notes

Lebensgefahr durch elektrischen Strom - Danger High Voltage



- Das Gerät darf nur von Elektrofachkräften montiert und angeschlossen werden. Beachten sie die länderspezifischen Vorschriften sowie die gültigen KNX-Richtlinien. Die Geräte sind für den Betrieb in der EU zugelassen und tragen das CE Zeichen. **Die Verwendung in den USA und Kanada ist nicht gestattet.** Installation and commissioning of the device only be carried out by authorised electricians. The relevant standards, directives, regulations and instructions must be observed. The devices are approved for use in the EU and have the CE mark. **Use in USA and Canada is prohibited.**

Wichtige Hinweise zum Programmiermodus / Helligkeitseinstellung

Important notes for programming mode / brightness adjustment



- 1,2,3,4 - Sensorflächen zur Bedienung der eingestellten Funktionen
- Sensor areas to operate the adjusted functions
- 5,6 - Sensorflächen um in den Programmiermodus zu gelangen (Beide Sensorflächen gleichzeitig etwa 2s gedrückt halten). Im entladenen Zustand des RTR gelangt man direkt in den Programmiermodus, ansonsten wird nebenstehendes Menü angezeigt.
- Sensor areas to enter programming mode (Press and hold both sensor areas simultaneously for 2s). In unloaded state of the RTC programming mode is entered directly. Otherwise following menu is displayed.
- Helligkeit:
Brightness: Grundhelligkeit des Displays (1-10), empfohlene Einstellung 7-8
Background brightness of the display (1-10), recommended setting 7-8
- min. Helligkeit:
min. Brightness: Minimale Helligkeit bei Dunkelheit (0-100%), empfohlene Einstellung 1-3
Minimum brightness at darkness (0-100%), recommended setting 1-3
- Prog. Mode
Prog. Mode: Programmiermodus
Programming mode
- Zurück:
Back: Rückkehr in den normalen Betrieb
Return to normal operation

Anschlussklemmen, Bedien- und Anzeigeelemente KNX Glas Raumtemperaturregler Smart

Terminals, Operating and Display KNX Glass Room Temperature Controller Smart

SCN-RTRGx.02 Front



- 1,2,3,4 - Sensorflächen zur Bedienung eingestellten Funktionen
- Sensor areas to operate the adjusted functions

SCN-RTRGx.02 Back



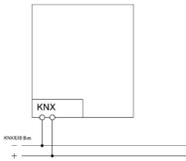
- 5,6 - Sensorflächen für Programmiermodus (Beide Sensorflächen gleichzeitig etwa 2s gedrückt halten)
- Sensor areas to enter programming mode (Press and hold both sensor areas simultaneously for 2s)
- 7 - RGB Statusanzeigen (4x)
- RGB status indicator (4x)
- 8 - Busanschlussklemme
- KNX busconnection terminal

Montage und Anschluss KNX Glas Raumtemperaturregler Smart

Installation KNX Glass Room Temperature Controller Smart

1. Der Einbau des Glas Raumtemperaturreglers Smart erfolgt in einer Schalterdose.
The installation of the Glass Room Temperature Controllers Smart takes place in a outlet socket.
2. Schrauben Sie den Tragring auf die Schalterdose.
Screw the support ring onto the outlet socket.
3. Schließen Sie den Glas Raumtemperaturreglers Smart am KNX Bus an.
Connect the Glass Room Temperature Controllers Smart to the KNX bus.
4. Einbau des Glas Raumtemperaturreglers Smart in die Schalterdose. Der Glas Raumtemperaturreglers Smart rastet im Tragring ein.
Flush mounting of the Glass Room Temperature Controllers Smart. The Glass RTC Smart locks into the support ring.
5. Bussspannungsversorgung zuschalten.
Switch on KNX power supply.

Anschlussbeispiel SCN-RTRGx.02 - Exemplary circuit diagram SCN-RTRGx.02



Beschreibung KNX Glas Raumtemperaturregler Smart

Description KNX Glass Room Temperature Controller Smart

Der MDT Glas Raumtemperaturregler Smart dient zur Temperaturregelung von Innenräumen und verfügt über einen Messbereich von -10 bis +50°C. Mit den Betriebsarten Heizen, Kühlen und Heizen/Kühlen lassen sich die Temperaturen nach Bedarf komfortabel regeln. Als Ausgangsgrößen stehen die Regler Typen 2-Punkt, PWM und PI-Regelung zur Verfügung. Die separaten +/- Tasten ermöglichen jederzeit ein bequemes Einstellen der Sollwert-Temperatur. Das aktive Farbdisplay zeigt wahlweise die Innen- / Außentemperatur, den Sollwert und die aktuelle Uhrzeit an. Die Hintergrundfarbe w/s des Farbdisplays und die Displayhelligkeit sind einstellbar. Ebenso können benutzerdefinierte Meldungen oder 14Byte Telegramme vom KNX Bus angezeigt werden. Der MDT Glas Raumtemperaturregler Smart speichert den minimalen sowie maximalen Temperaturwert, und löst beim Über- bzw. Unterschreiten der Grenzwerte ein Alarmtelegramm aus. Ebenso wird beim Unterschreiten einer bestimmten Temperatur ein Frostschutzalarm ausgelöst. Der MDT Glas Raumtemperaturregler ist zur Installation in Schalterdosen vorgesehen. Die Montage muss in trockenen Innenräumen erfolgen.

The MDT Glass Room Temperature Controller Smart serves the temperature control in indoor rooms and has a measurement range from -10 to +50°C. With the operating modes heating, cooling and heating/cooling the temperatures can be comfortably adjusted as required. The controller has the following range of output value types; two-point control, PWM and a PI control output. The separate +/- buttons allow a comfortable adjustment of the temperature set value at any time. The active colour display shows selectively the inside- / outside temperature, the set value and the actual time. The background colour w/b of the colour display and the brightness intensity are adjustable. Furthermore, user defined messages or 14 Byte telegrams from the KNX Bus can be shown on the display. The MDT Glass Room temperature controller smart saves the minimum as well as the maximum temperature values and triggers an alarm when a threshold value has been exceeded or undercut. Equally a frost alarm will be triggered when the temperature drops below a determined temperature value. The MDT Glass Room temperature controller is intended for installation in switchboxes. The installation must be conducted in dry indoor rooms.

Inbetriebnahme KNX Glas Raumtemperaturregler Smart

Commissioning KNX Glass Room Temperature Controller Smart

Hinweis: Die Produktdatenbank finden Sie unter www.mdt.de/Downloads.html

Note: Before commissioning please download application software at www.mdt.de/Downloads.html

1. Physikalische Adresse vergeben und Applikationsprogramm in der ETS erstellen.
Assign the physical address and set parameters with the ETS.
2. Laden Sie die Physikalische Adresse und das Applikationsprogramm in den Glas Raumtemperaturreglers Smart. Drücken Sie die beiden unteren Sensorflächen (Programmiertaster) gleichzeitig für etwa zwei Sekunden, wenn Sie dazu aufgefordert werden.
Upload the physical address and parameters into the Glass Room Temperature Controllers Smart.
After request press both bottom sensor areas simultaneously for 2 seconds (programming button).
3. Die roten LEDs erlöschen nach erfolgreicher Programmierung.
After successful programming the red LEDs turn off.